

豆豆與神父

孟德爾誕辰 190週年特展

2012年，遺傳學之父孟德爾（Gregor Johann Mendel）誕辰190週年，成大博物館與捷克馬薩里克大學（Masaryk University）孟德爾博物館合作「豆豆與神父——孟德爾190週年特展」，展期從2012年10月17日至2013年2月28日，在成大博物館一樓以輕鬆活潑的方式揭開遺傳學的奧秘，本刊也特別邀請博物館兩位策展人員：林依蓁與黃勝裕，來分享展覽從無到有的歷程。

一、豆豆狂想曲

撰文／成大博物館館員 林依蓁

今年可說是成大博物館國際合作展覽的破冰之年，繼「古早鎖具展」移展至馬來亞大學展出之後，又與捷克馬薩里克大學孟德爾博物館合作孟德爾190週年特展。本展覽最初在陳政宏教授（博物館副館長）與陳恒安教授（歷史系主任）努力之下，與孟德爾博物館館長Dr. Ondřej Dostál洽商合作方向與重點，有了美好的開始，小而巧的展覽在接下來的過程逐步開花結果。

豆豆熱線

本次展覽主要展出孟德爾博物館提供的十面豌豆形展版，包含馬薩里克大學所處之城市布爾諾（Brno）介紹、孟德爾生平、孟德爾與科學、宗教、政治等一生之梗概。除了對方統籌十面展版製作及運送以外，此十面展版亦代表著本次借展合作最主要的具體物件（另一項具體物件是孟德爾本人的手稿複製品），因此需要密集的聯繫與確認，本館幸有推廣組許翠菊副組長擔任溝通窗口與對方長時間的細節安排與調整。幾乎，可以說所有的展示細節全透

過e-mail完成，而此種「熱線」形式，讓人即使開展前最後一刻依舊上緊發條。發條之一，原定孟德爾博物館館長來臺時於開幕當天將手稿複製品送至本館，手稿模樣才能實際揭曉，因此本館預先準備尺寸大小「應該」可容容納之陳列玻璃櫃。而幸有陳政宏副館長於開展前一周與館長Dr. Ondřej Dostál於新加坡共同出席研討會，物件由陳副館長提前帶回本館，供策展人佈置陳列。發條之二，因為十面展版運送時程之不確定性，直至開展前一天看到DHL運送人員抵達本館，親眼看到重達百公斤內裝十面展版之木箱才算安心。這樣的展示過程真是驚喜連連。

展示故事線

策展人規劃之初即已預設，除十面展版及手稿複製品以外需要其他的項目一同來說說展示的故事，包含捷克當地影像、孟德爾居住的修道院場景、孟德爾實驗互動展示等。展示就像一部演給觀眾的電影，需要故事內容與手法上的結合，觀眾想看什麼樣的故事，怎樣的開

頭怎樣的結尾，故事中間出現讓觀眾有所獲得的「畫面與對話」，如何運用資訊的不對等，產生期待感，而展示又比電影多了份知識正確性的「經典對白」，需要在天馬行空以後回過神來拿捏分際。為對話作了如下的定義：博物館為觀眾而存在，是過去式的歷史鋪陳、現在式的詮釋溝通、及未來式的討論創造，而展示因與觀眾對話而充滿意義，持續地溝通彼此的認知與思考回饋，最終能邁向真理。

豆豆上場

經由展示故事線的確定，開始進一步具體的方案。策展很像團體創作需要腦力激盪、突然間的靈光一閃，包含入口意象描配本館弧形走廊；展覽名稱如何定名，由原先的「捷克與神父」最後定名為「豆豆與神父」；孟德爾豌豆實驗花園及修道院場景塑造，利用走道牆面與高窗及展示室現在牆面等佈置施作，參觀時經過走道一定會對牆上的壁面印象深刻，又或者以為它就是「真的」修道院圍牆；展示如何呈現臺灣與孟德爾的連結，包含臺灣各級考卷中出現與孟德爾相關的考題、孟德爾最有名的豌豆實驗研究發表之中譯本等，以上就地取材，貼近觀眾的在地連結。而過程中最花心力，莫過於豌豆實驗及生物遺傳相關的展示呈現，在文字說明以外，將生物定律與觀眾產生連結，科學相關的展示大都所費不貲，而本次展覽事先並無預期太多展示費用，因此絞盡腦汁，如何用少少的費用，讓觀眾有參與感，因此，在規劃初期搭配相關教育活動，但條件不全然成熟下，亦縮小規模。展示製作永遠與經費拔河，手法不斷變動修正、物件陳列現在搭配空間與硬體、週邊活動機動調整。以上考驗都在最後得到適時的答案。

校園展示協力

展示無法獨自完成需要各方協助，而博物館是校園裡的一份子即有豐富的資源共享，本次展覽主要情商醫學院微生物及免疫學研究所楊倍昌教授協助志工培訓，提供孟德爾生物實驗詳實的背景知識；生命科學系蔣鎮宇教授介紹本科系學生協助文案翻譯；生命科學系廖國嫻教授介紹園藝社團學生協助種豌豆活動。本次展覽在有限時間空間下努力，期許未來展覽之初能有更多師生投入展示核心，或許會展現出不同的「豆豆展示」。最後，很感謝館方給予策劃展覽的機會，也很高興能與這次展覽的主要策展人黃勝裕先生，一同執行這個豆豆計畫，以及這次展示設計的大助手：張莉鈴同學、簡鳳吟同學（蔣鎮宇老師介紹）、柯玉豪同學（廖國嫻老師介紹），沒有他們，展覽一定失色不少。

博物館是在地化的場域，提出見解的同時需要照護到社群的聲音，博物館不只是埋守於藏品的豐功偉業，更能結合多元的聲音，創造嶄新的議題或見解，展現博物館的教育價值。博物館可以有自己的立場，但需要社群的共同能量參考，未來持續思考如何與各系所共同深耕，共同發展博物館教育，期待這一天到來。

二、豆豆進行曲

撰文／成大博物館館員 黃勝裕

策畫「豆豆與神父——孟德爾誕辰190週年特展」的緣起要從去年說起，成大博物館在去年底辦了一場「大學博物館國際研討會」，當時透過UMAC在其網頁上宣傳研討會並進行call for paper，其中一位投稿人便是捷克孟德爾博物館館長Dr. Ondřej Dostál，因其個人因素，Dostál

臨時取消來臺發表論文；因為孟德爾博物館同時也具有大學博物館的身分，雖然Dostál當時不能前來臺灣，但也吸引我們進一步想與其聯繫建立合作的可能性

孟德爾展首先面臨到空間上的問題，由於館內各檔期皆未結束，當下並沒有多餘的展示空間。經多次協商之後，將「都市綠島」展間暫時關閉，並挪用第一間展間作為孟德爾展展示使用，並將該展間的外圍走廊也規劃為展示空間，主要作為孟德爾博物館移展的10塊展板展示使用。這些展版的內容由孟德爾博物館撰寫，本館配合中文翻譯，原本對方美編希望將中英文內容同時呈現，但內容文字實在很多，雙語版將使得文字擁擠不利觀看，因此最後決定僅採取中文版本。

空間的問題解決之後，便開始針對展示內容進行規劃，我和另一名策展人林依蓁小姐認為，既然展板是這次移展的主角（後來主角轉變為孟德爾博物館贈送本館的孟德爾手稿複製品），那麼我們只能往如何將這樣的展示變得不單調的方向思考。由於預設展板的展示位置在狹長的走廊上，走廊的兩側都是牆壁與窗戶，這場景讓我們想起了一些修道院花園小徑的感覺，因此在入口處加上大型豌豆藤蔓，並設計豌豆莢留言紙，觀眾可以將留言紙掛在豌豆藤蔓上，讓展場入口意象變得活潑；此外，

在走廊其中一側的牆壁上進行擬真彩繪，讓觀眾在經過這個空間的時候，也能想像自己正行經花園小徑。

展間內的主題則比較具有自由發想的空間，雖然空間的使用還是有一定的限制，除了不能破壞原本展示空間配置，還必須搭配未來原展示的復原，但是基本上是可以天馬行空的去想像。由於孟德爾在中學生物科是必修的課程，因此展出一些大家學習過，但可能已經被遺忘或不清楚的主題有一定的必要，主要的考量是希望展示的內容不脫離觀眾的生活經驗，同時也不會過於艱澀或過於簡單，且仍具教育功能的主題內容。依據這樣的基本考量，展示的安排包含「人類性徵」、「血型」、「顯隱性基因」、「孟德爾定律」、「生物試題」與「相關豆類的認識」等主題，各主題說明文字字數也盡量控制在250字內，排版上的字型大小適當，較能增加觀眾閱讀的易讀性。另外，在小小的展間中，我們利用多媒體的運用，一部可以上網的電腦蒐集關於孟德爾及捷克相關主題的youtube連結，觀眾可以自由點選興趣的影片瀏覽，增加對孟德爾生平與其相關實驗，以及捷克相關的地理人文風情等資訊，另一部電腦則撥放改編自Janacek（楊納傑克）「狡猾的小狐狸」歌劇的英文版卡通，Janacek是孟德爾喪禮上彌撒曲的指揮家，也是捷克當代知名的

走廊牆面擬真彩繪過程

豆豆轉盤 hands-on互動裝置

揭幕典禮



指揮家，原本預設在展間內撥放彌撒曲，不過想來想去，這樣場景或許會太過於悲傷，因此改成撥放卡通，期待藉由動畫可以帶動學童觀眾的興趣。

孟德爾最為人所知的部分，應該是豌豆實驗吧，因此豌豆遂成為這個展示的主要意象，從入口處的豌豆藤蔓、豌豆留言紙、走廊擬真彩繪豌豆花、豌豆看板、豌豆蒙太奇都有豌豆的影子，甚至整體的顏色皆採用綠色系以營造一致的氛圍。為了讓展間的空間顯得寬敞一點，展間的中間位置就一概不擺設任何展示品，但是這樣又似乎有點空洞，因此我們擺放兩顆大型的豌豆型懶骨頭，觀眾如果躺在懶骨頭抬頭往上看，還會發現幾顆手縫不織布的可愛豌豆球從空垂降，增添許多趣味。為了增加展示與觀眾互動性，展間與走廊兩處分別設置 hands-on 互動展示主題，一為「豆豆轉盤」，觀眾藉由轉盤的或然率，證實孟德爾定律的比率結果，另一為索馬利方塊的操作，藉此了解基因排列的複雜性。

豌豆意象的設計還利用在孟德爾展的開展，雖然孟德爾展只是一個小展，不過我們希望在開幕方面可以有點不一樣的東西，因此「打開豌豆莢」象徵展示開幕序曲的想法就一直出現在我們腦海當中，最後設計出一個大型立體的剪綵豌豆莢，除了作為剪綵使用之外，也作為掛壁式展示名稱掛牌，在未來撤展後復原原本展示時，僅需將它直接拿開，就可輕易恢復原狀了。

整體而言，孟德爾展的規劃在一個很不確定的情況下開始進行，一開始僅知道孟德爾博物館將提供數塊有關於孟德爾的展板，至於內容、尺寸、數量、展板何時抵達等資訊不得而

知，比如展板內容是我們不能更改抽換的，風格也不能依據我們的展示規劃而設計，經過不斷聯繫溝通，這些訊息才逐漸明朗化，不過時間已經逐漸逼近開展日期了，甚至展板抵達的時間也是到了開展前兩天才從海關放行，讓我們一度已經準備自行大圖輸出了。起初在確定展出日期之後，就遇到了展示空間的問題，雖然有許多方案，但似乎皆不可行，比如其他展示檔期未結束、動線不適合、展示地點太遠、保全疑慮等，也是協商後才得以調整館內一個常設展暫時關閉，將空間提供出來，但是卻得在不破壞、不改變原展示空間配置的前提下來規劃。經費上更因為這是年度預算中未規劃到的臨時特展，因此經費來源得從校慶特別預算中申請，自然也不能將費用抓高了。這些種種限制可以說阻礙了策展人原發性的靈感，不過在博物館裡頭，這些現象似乎又是常態，唯有透過不斷的溝通與討論，才能將一個展示盡量做到可以接受或滿意的地步。

說老實話，過去的策展經驗都很片面，多半停留在策展紙上談兵上，寫過策展計畫書、畫過展示空間平面圖、做過展示空間模型或進行展示物件研究，但實際從頭到尾一手包辦的過程，這真的是第一次經驗，不過很幸運的，這個展示同時有兩位策展人，很多事情我們都可以研究討論，館內的同仁也很支持，提供了不少意見與解決問題的建議，也有許多館內的志工，在布展當天特別留下來幫忙，在活動當天前來協助招待貴賓，才得以讓這次孟德爾展可以順利開展。雖然，還有許多不足的地方，但是從展示規劃的起始，到布展的過程當中，讓我看到博物館人員充沛的活力與創意，以及對於藝文活動無盡的熱情。